

1616. been scarce possible to have reduced the substance of both into one narration, without losing the originality of each. I have, therefore, from the time of discovering DOG-ISLAND taken SCHOUTEN for the text, and given LE MAIRE in notes; before this, the two are reduced into one narrative.

They left the TEXEL the 14th of June, and PLYMOUTH the 28th of June, 1615: They passed Strait LE MAIRE the 25th of January, 1616; and on the 29th made Cape HORNE in  $57^{\circ}.48' S.$

The 13th of February they saw some seals, but no fish; the water appeared blue, and the weather thick and rainy.

The 14th, the weather continuing thick, they saw many *tonins* and porpoises, which followed the ship; and met with some green drift, which they imagined came from land. At noon they were in  $51^{\circ}. S *$ .

The 15th by LE MAIRE they were in  $50^{\circ}. 50' S$  their course NNE the rain and fog continuing, with squalls of wind, the sea smooth; they were, according to SCHOUTEN, in  $51^{\circ}. 12' S$  the wind was W and their course N and they found the tide set with them to the *Northward*, the wind continued NW. NNW, and *Westerly* for some days.

The 17th, seeing the colour of the water changed from blue to green, they sounded with 100 fathom.

The 23d the general *southerly* wind commenced with good weather, and they had a very large swell from the SW and S they made  $46^{\circ}. 30' S.$

The 24th they were in  $44^{\circ}. 39' S$  and saw many birds.

The 25th they were in  $42^{\circ}. \frac{1}{2} S.$

The 27th they made just  $40^{\circ}. S.$  it was fine weather and clear, the winds S and SSW course to *Northward* advancing fast: they saw some whales, such as the DUTCH call *potshoof-den*, or

\*  $51^{\circ} 50' S.$  according to Schouten.